

Позднякова Татьяна Николаевна

старший преподаватель

Антонова Людмила Анатольевна

канд. филол. наук, доцент, доцент

ФГБОУ ВО «Воронежский государственный

педагогический университет»

г. Воронеж, Воронежская область

ВОПРОСИТЕЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ И РЕЧЕВОЙ АКТ ВОПРОСА ПРИ ОБУЧЕНИИ ЧТЕНИЮ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

***Аннотация:** в статье рассматриваются особенности использования вопроса как речевого акта при организации обсуждения прочитанного студентами английского художественного текста, при этом учитывается необходимость разграничения вопроса как речевого акта и синтаксического построения. Затрагивается специфика запроса информации в условиях учебного общения по сравнению с естественной коммуникацией, приводятся примеры различных способов реализации речевого акта вопроса в ходе обсуждения текста и их соотношение с заполнением информационных лакун.*

***Ключевые слова:** коммуникативная компетенция, грамматическая компетенция, вопросительное предложение, речевой акт вопроса, запрос информации, коммуникативная интенция, информационная лакуна.*

При обучении английской грамматике невозможно не учитывать достижения современной науки. Это касается, во-первых, положений такой отрасли современной лингвистики, как прагматика, касающихся использования языковых единиц в коммуникации – в частности, коммуникативного потенциала изучаемого грамматического построения (в данном случае вопросительного предложения). Во-вторых, следует принимать во внимание требования современной теории обучения, а именно, указание на необходимость осуществлять

коммуникативно ориентированное формирование грамматической компетенции как части иноязычной коммуникативной компетенции [1].

Что касается лингвистики, в ней уже давно четко разграничены вопрос как речевой акт и вопрос как синтаксическое построение [5]. Употребление данных терминов без должной дифференциации приводит к путанице как в лингвистических исследованиях, так и в практике преподавания языка. Речевой акт – это целенаправленное речевое действие, которое совершается в соответствии с принципами и правилами речевого поведения в определённом языковом социуме, это единица коммуникативного поведения, реализуемая в рамках определённой ситуации общения [3, с. 412].

Вопрос как речевой акт, как запрос информации, как «спрашивание» [2] соотносится с определённым набором языковых средств, выбор которых в конкретной ситуации зависит от целого ряда экстралингвистических факторов. В этой связи рассматриваются и «косвенные средства реализации речевого акта вопроса, которые довольно часто используются в естественной коммуникации» [6, с. 47]. Даже на начальных этапах обучения в педагогическом вузе вряд ли можно обойтись без упоминания базовых сведений о коммуникативном диапазоне изучаемой вопросительной конструкции, так как основной задачей учителя английского языка в его профессиональной деятельности будет формирование коммуникативной компетенции.

Вопрос как синтаксическое построение (иными словами, вопросительное предложение) достаточно подробно рассматривается в традиционных учебниках английской грамматики, однако далеко не всегда принимается во внимание сложное соотношение запроса информации и синтаксических конструкций, как это делается в некоторых современных учебниках и пособиях: «Questions are broadly defined as utterances which require a verbal response from the addressee. Questions may range from forms involving imperatives, to simple interrogatives, interrogatives with modal verbs, indirect interrogatives, declaratives and reduced questions, all of which have different pragmatic functions in terms of formality, politeness,

directness, dependence on immediate context, projections of degrees of shared knowledge, etc.» [7, с. 715].

Иноязычную коммуникативную компетенцию можно понимать как способность полноценно общаться на иностранном языке в разнообразных ситуациях, а также, в частности, осведомленность о прагматическом потенциале языковых средств и наличие у говорящего состояния «настроенности на общение» [4, с. 4]. Учебный процесс в педагогическом вузе, направленный на формирование иноязычных компетенций будущего учителя, должен обеспечивать согласованность и взаимосвязанность целей, задач, содержания и технологий обучения иностранному языку с учетом планируемых профессиональных учебных воздействий [4, с. 23]. Следовательно, формирование у будущего учителя навыков построения вопросительного предложения должно соотноситься с интенциями, которые при помощи вопросительных предложений будут реализоваться в учебном процессе: запрос информации, просьба, поддержание контакта и т. д. С другой стороны, необходимо закладывать и навыки использования различных языковых средств для запроса информации. Речь преподавателя и особенности реализации им речевого акта вопроса становятся, естественно, примером для последующей речевой деятельности обучающихся.

Коммуникативная ситуация реализации речевого акта вопроса предполагает наличие информационной лакуны [6, с. 23], на заполнение которой и ориентированы осуществляемые речевые действия и используемые языковые структуры. Интенция вопросительности может быть реализована через употребление комплекса вербальных способов, далеко не все из которых выглядят как вопросительные предложения. Так, например, общий вопрос, может восприниматься как слишком прямой или слишком обобщенный, и потому часто сопровождается другим вопросом, как бы предупреждающим возможную реакцию со стороны слушателя – *Can you tell me something? What time is the rubbish collection on Mondays?* [7, с. 201].

Обсуждение прочитанного – это особая разновидность учебного общения, в ходе которого от учителя требуется определённый уровень компетентности как

в реализации речевого акта вопроса, так и в выборе соответствующих языковых средств, в частности, вопросительных предложений. Следует сразу отметить, что у учителя фактически отсутствует информационная лакуна – учитель, скорее всего, понял текст полнее и глубже, чем ученики. Задавая вопросы по тексту, учитель в действительности чаще проверяет наличие у учеников необходимой информации после прочтения текста, что лишь отчасти соотносится с ситуацией вопроса в естественной коммуникации.

Проблема состоит в том, что обучение общению вряд ли может проходить в ситуации, которая данному виду общения не способствует. Запрос информации, которая на самом деле не нужна учителю для заполнения имеющихся информационных лакун, нарушает условия осуществления данного вида речевого акта и соотносится с другими типами речевых актов, рассмотрение которых выходит за рамки данной статьи. Это не означает, что при обсуждении текста, в ходе которого будущий учитель одновременно учится у своего преподавателя задавать вопросы и осуществлять общение определенного типа, невозможно реализовать речевой акт вопроса, приближенный к реальным условиям общения. Не следует забывать, что учитель может по-разному пользоваться вопросом (как вопросительным предложением и речевым актом вопроса) в ходе обсуждения прочитанного:

1) проверять успешное заполнение учащимися имевшихся у них информационных лакун (если вопросы задавались и до прочтения текста);

Why did the Cartwrights come to Malaya? Was there any special purpose?

Could you tell me, please, who found Bronson's body? And what was that person's first reaction and first steps?

2) выявлять незаполненные учениками лакуны и добиваться их заполнения при помощи дополнительных вопросов;

Did anybody understand who was Olive's real father? Where in the text can we find this information? What made it difficult for some of you to understand the idea?

3) имитировать наличие у самого учителя определённых информационных лакун и одновременно проверять возможность учеников эти лакуны заполнить;

I wonder where Cartwright was when Bronson went to the jungle? I'm afraid I missed something important in the text.

4) демонстрировать при помощи вопросов наличие у учителя реальных информационных лакун, касающихся общих фоновых знаний учителя и учеников, и добиваться их заполнения. Эти лакуны могут быть, в частности, связаны с действительным отсутствием у учителя информации о:

А) индивидуальных особенностях интерпретации текста учениками;

What was most interesting for you personally? Which passages caused disagreement or protest? Which turns of the plot surprised or disappointed you?

Б) их отношении к прочитанному (об оценке поступков персонажей, индивидуальных предпочтениях, эмоциональной реакции и т. п.);

Was Mrs. Bronson and Mrs. Cartwright the same lady? What did you feel when you faced the mystery? или Why did the wife stare at Cartwright when she learnt about Bronson's death? How would you react in similar circumstances?

В) их жизненном опыте в сходных ситуациях, привлекаемом при чтении по ассоциации и влияющем на восприятие текста;

Would you like to marry Bronson or Cartwright? Could you explain your choice, please? или How soon was Olive born, and how soon after the wedding should a child be born?

Г) умозаключениях, к которым они пришли в результате прочтения текста, в том числе и в плане пополнения собственной картины мира.

Can you trust single friends when you have a good-looking wife/husband? And if you are suspicious most of the time, how will it influence your relations?

Таким образом, в ходе обсуждения художественного текста учитель реализует речевой акт вопроса при помощи вопросительных предложений и других языковых средств. Реализуемый речевой акт может соотноситься с прагматическими признаками естественного запроса информации или имитировать их. Вопрос как компонент речевой деятельности преподавателя может быть направлен не только на контроль учебной деятельности учащихся, но и на формирование навыков запроса информации в реальной коммуникации. Имитация

естественной интеракции вопросно-ответного типа или использование реальных вопросительных речевых актов приближает учебное общение к естественной коммуникации и способствует формированию иноязычной коммуникативной компетенции.

Список литературы

1. Карпова Л.И. Формирование коммуникативной грамматической компетенции в неязыковом вузе [Текст]: Автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Волгоград, 2005. – 24 с.
2. Курашкина Т.Н. Тематизация речевого акта «спрашивание» в художественном тексте [Текст]: На материале английского языка: Дис. ... канд. филол. наук / Т.Н. Курашкина. – М., 2003. – 184 с.
3. Лингвистический энциклопедический словарь [Текст] / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Советская энциклопедия, 1990. – 685 с.
4. Солопова Е.В. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции младших школьников с применением компьютера в процессе обучения [Текст] / Е.В. Солопова: Автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Елец, 2008. – 25 с.
5. Цурикова Л.В. Вопрос и прагматический диапазон вопросительного предложения [Текст]: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Воронеж, 1992. – 24 с.
6. Цурикова Л.В. Коммуникативный диапазон вопросительных предложений в дискурсе [Текст] / Л.В. Цурикова. – Воронеж: Изд-во ВГУ, 2001. – 143 с.
7. Carter R. Cambridge Grammar of English. A Comprehensive Guide: Spoken and Written English Grammar and Usage [Текст] / R. Carter, M. McCarthy. – Cambridge: Cambridge University Press, 2013. – 974 p.